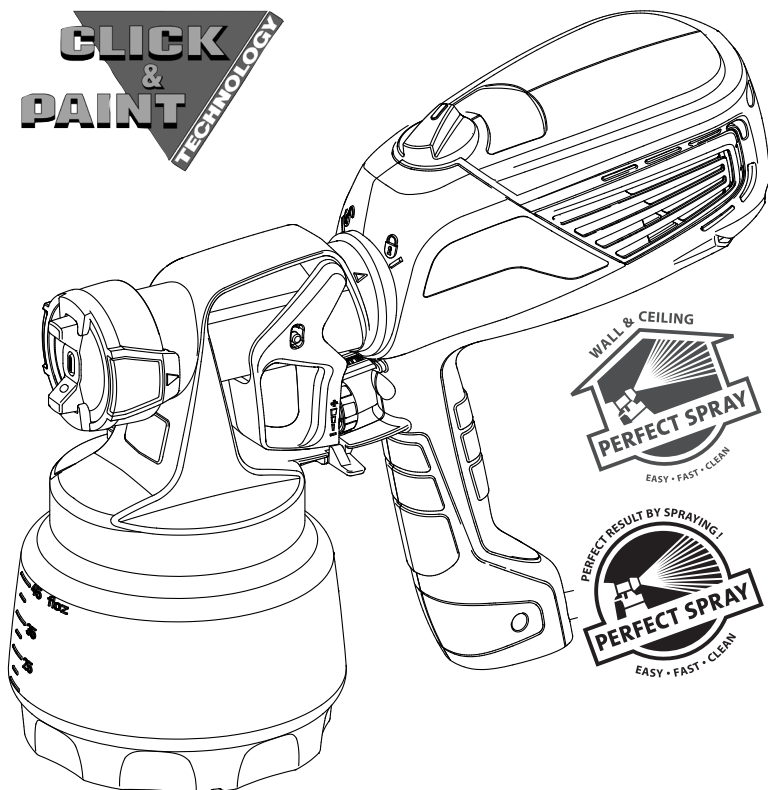


WAGNER

2 års
garanti

Oversættelse af den originale driftsvejledning

**CLICK
&
PAINT**
TECHNOLOGY



WallPerfect® **Flexio** **580** **I-Spray**

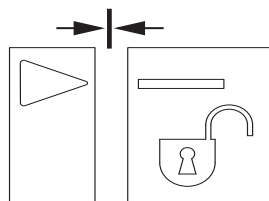
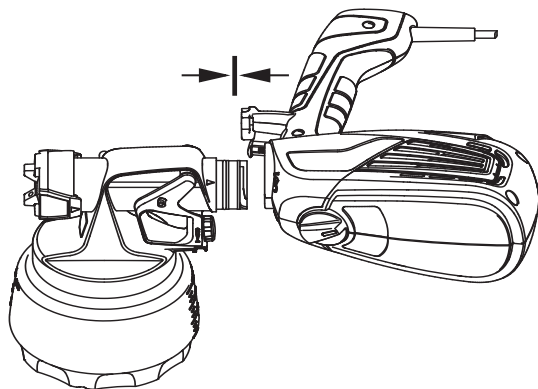


DK

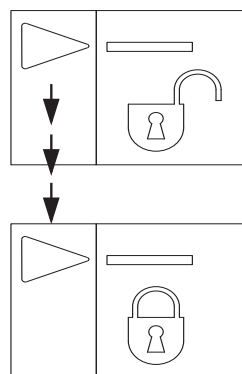
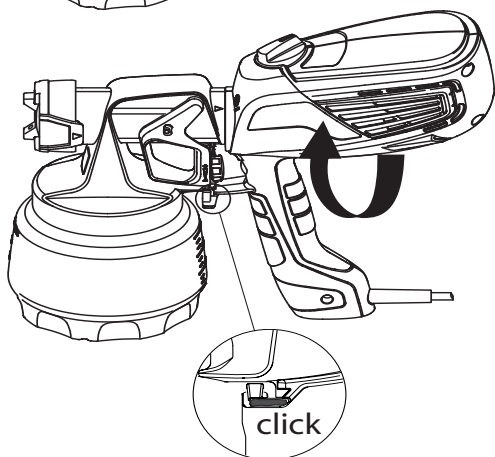


3

a

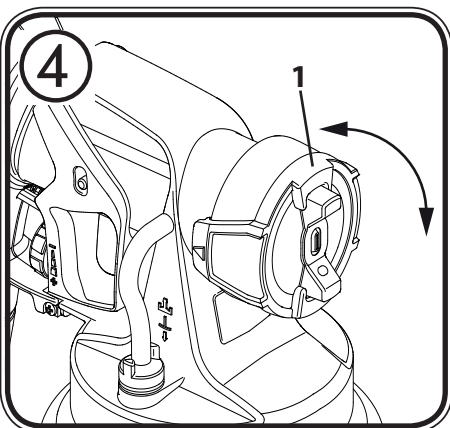


b

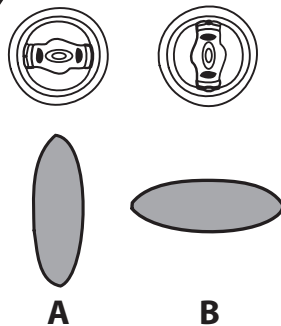


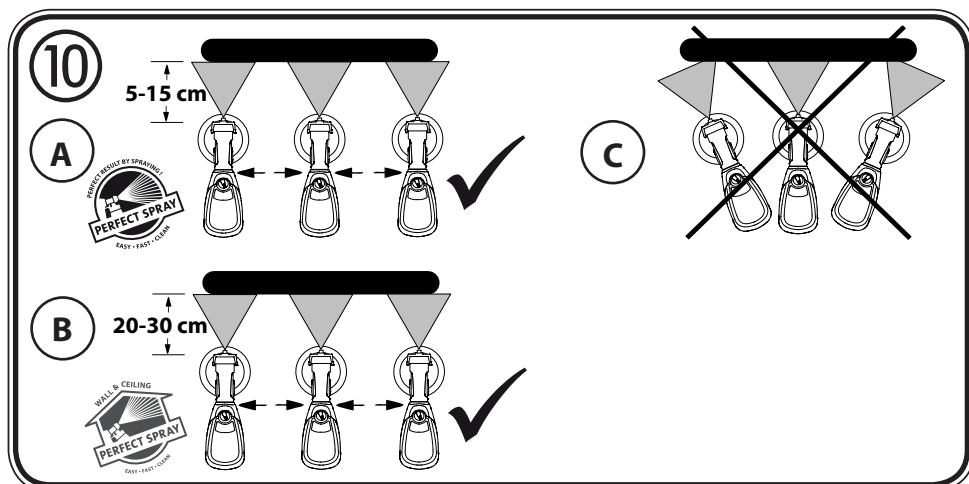
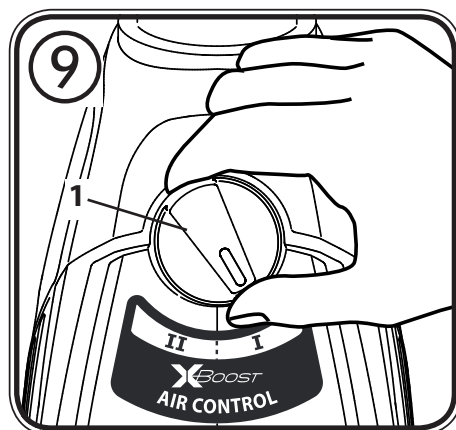
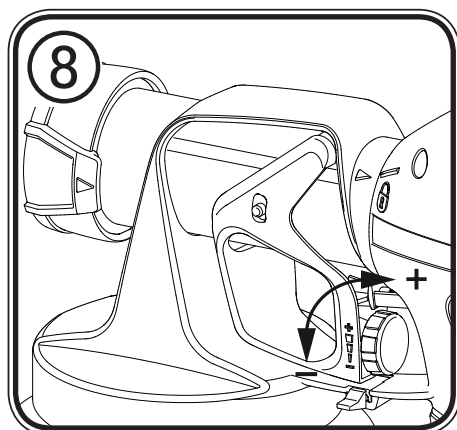
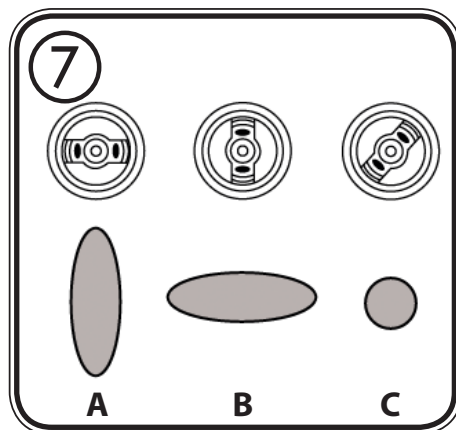
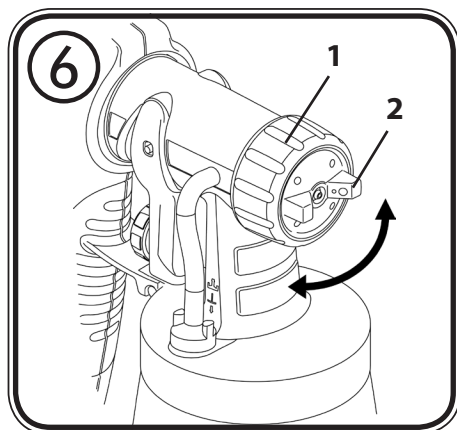
4

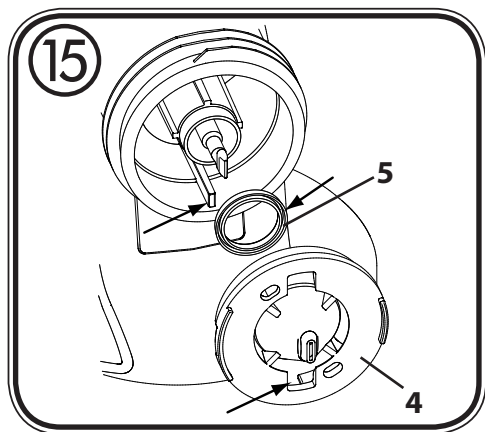
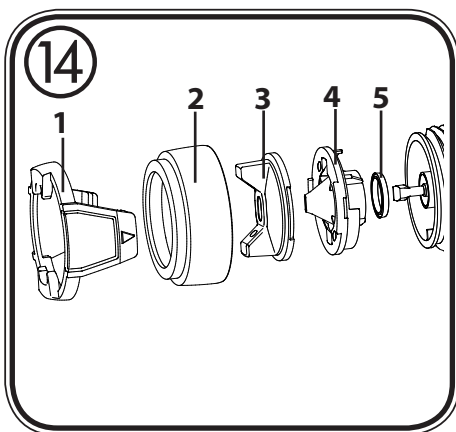
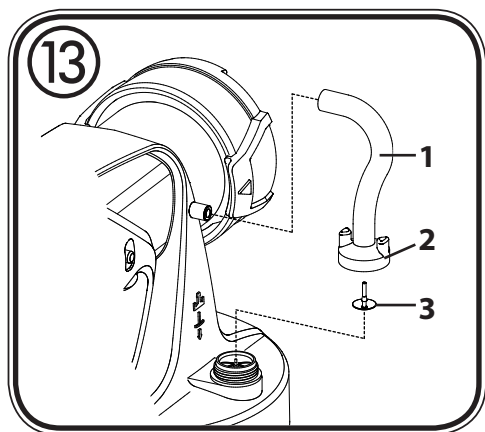
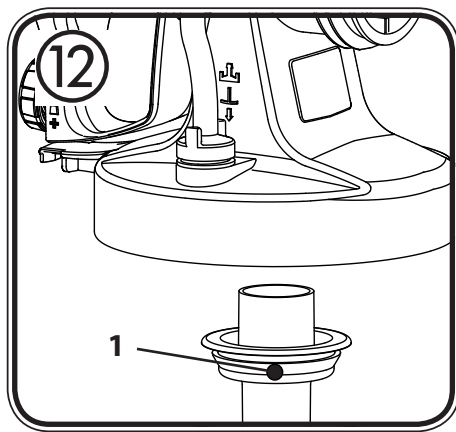
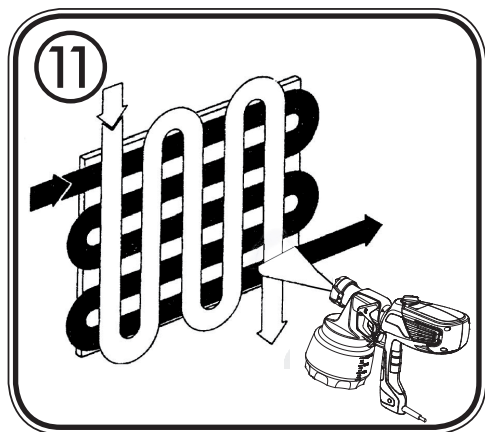
1

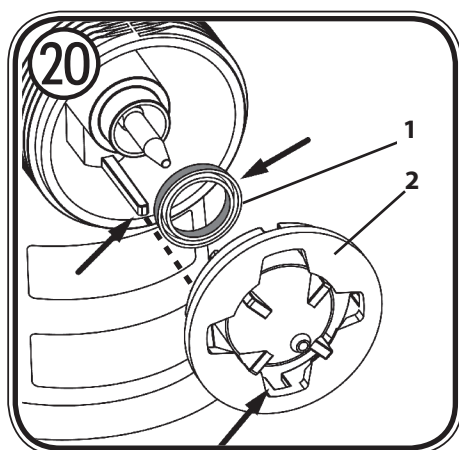
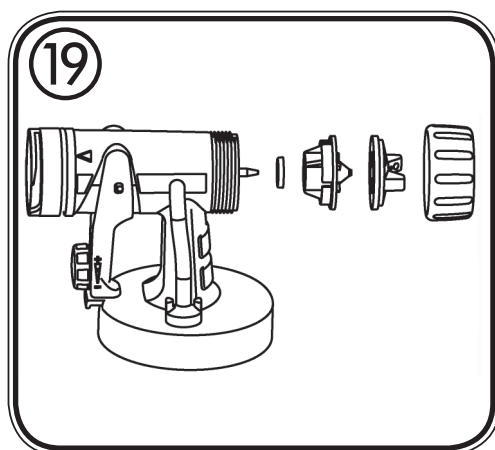
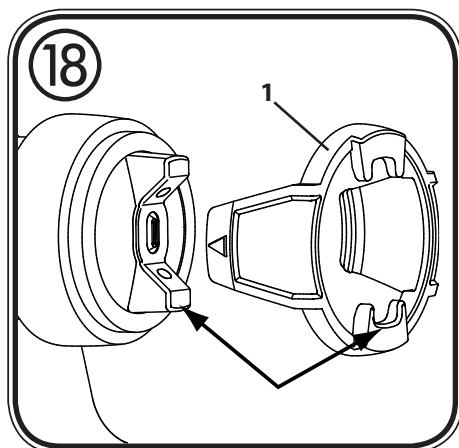
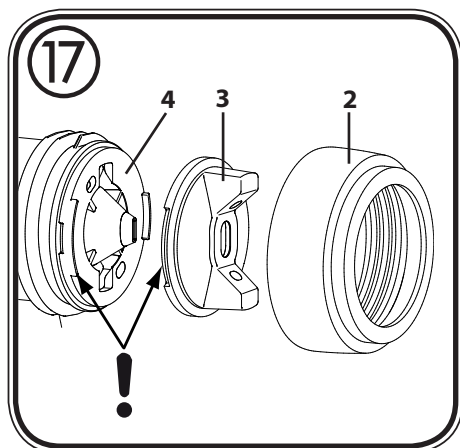
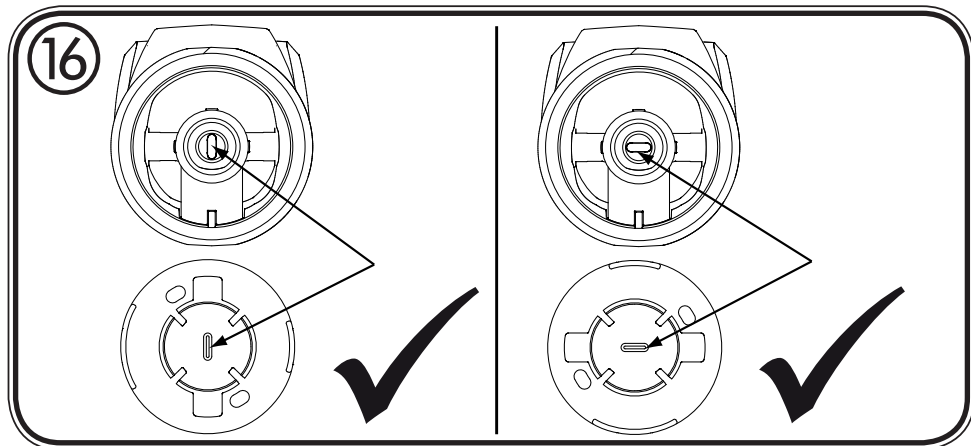


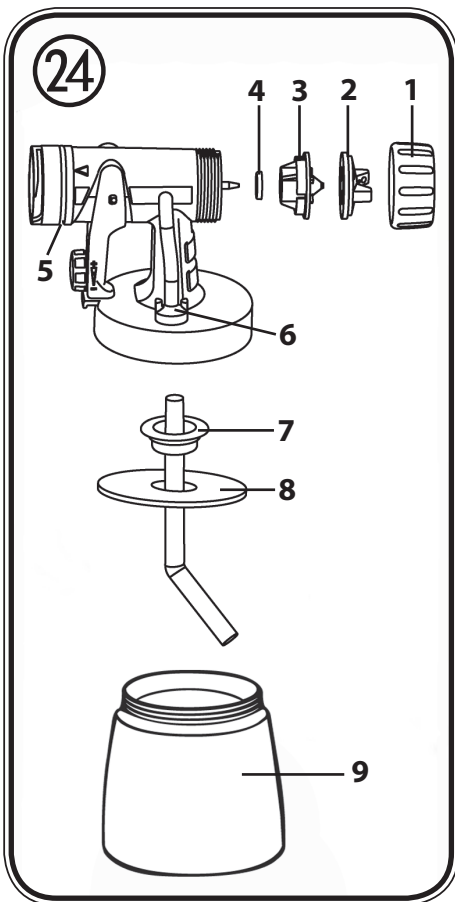
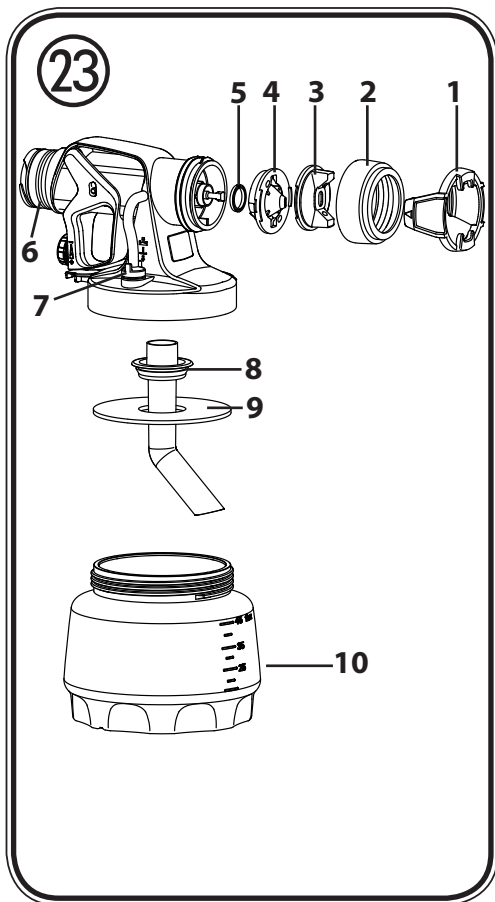
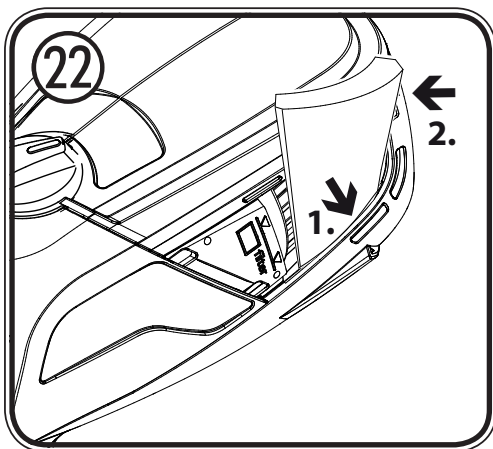
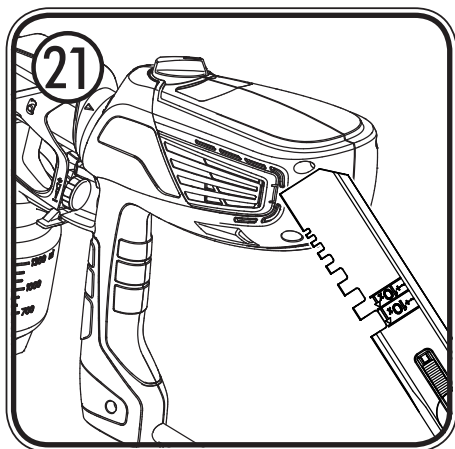
5





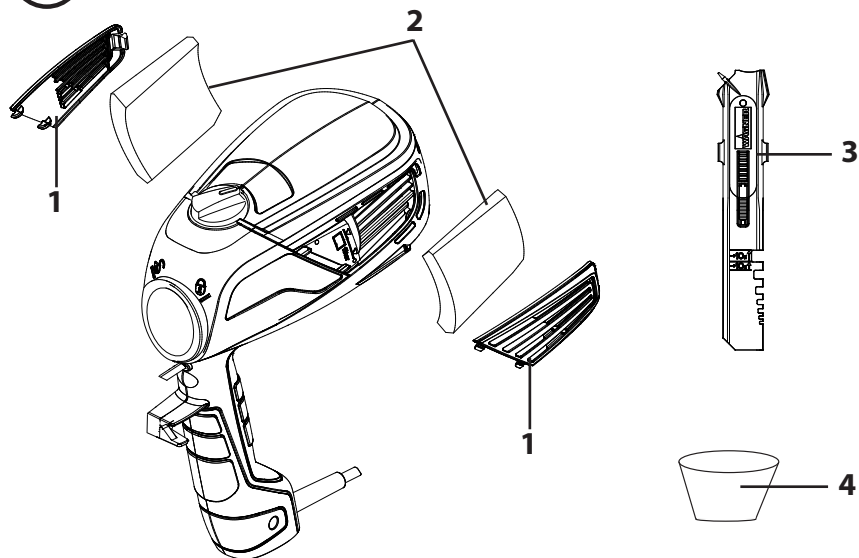






25

RESERVEDELE



HJERTELIG TAK FOR DIN TILLID

Vi ønsker dig tillykke med købet af denne mærkevare fra Wagner og er overbevist om, at du vil blive meget glad for den. Læs betjeningsvejledningen nøje igennem, og læg mærke til sikkerhedsanvisningerne, inden maskinen tages i brug. Opbevar denne betjeningsvejledning omhyggeligt og vedlæg den produktet, hvis du engang giver det videre.

Vi står gerne til din rådighed vedrørende spørgsmål, ideer og ønsker på det telefonnummer, der er angivet på bagsiden, eller på e-mailadressen wagner@wagner-group.dk.

Inholdsfortegnelse

1. Forklaring af de anvendte symboler	2
2. Generelle sikkerhedsanvisninger	2
3. Sikkerhedsanvisninger for sprøjtepistoler	5
4. Beskrivelse/ Leveringsomfang	6
5. Anvendelsesområde	6
6. Anvendelig maling/lak	7
7. Maling/lak, der ikke kan anvendes	7
8. Forberedelse af arbejdsstedet (ved indvendig vægmaling)	7
9. Forberedelse af maling/lak	8
10. Idrifttagning	8
11. Indstilling af det ønskede sprøjtebillede (Pistol WallPerfect I-Spray)	9
12. Indstilling af det ønskede sprøjtebillede (Pistol Perfect Spray)	9
13. Indstilling af sprøjtemængde (fig. 8)	10
14. Indstilling af luftmængde (fig. 11)	10
15. Sprøjte teknik	10
16. Arbejdsafbrydelse	11
17. Rengøring og foranstaltninger efter arbejdet	11
18. Rengøring af WallPerfect I-Spray-pistol	12
19. Rengøring af PerfectSpray-pistol	13
20. Vedligeholdelse	14
21. Reservedelsliste	14
22. Tilbehør	15
23. Afhjælpning af fejl	16
24. Tekniske data	17
25. Bortskaffelse	18
26. Vigtig information vedrørende produktansvar!	18
2 års garanti	19
CE konformitetserklæring	19

1. Forklaring af de anvendte symboler

	Dette symbol gør opmærksom på en potentiel fare for dig eller apparatet. Under dette symbol finder du vigtige oplysninger om, hvordan du undgår personskader og skader på apparatet.
	Fare for elektrisk stød
	Angiver gode råd ved anvendelsen samt andre særligt nyttige henvisninger.
	Apparater og tilbehør, der er forsynet med dette symbol er egnet til forarbejdning af tyndtflydende materialer som f.eks. lakker, lasurer og vægmaling, som er specielt afpasset til disse apparater. Bærer et materiale dette logo, er det særlig godt egnet til anvendelse med det pågældende apparat.
	Apparater og tilbehør, der er mærket med dette logo, er særlig godt egnet til forarbejdning af tyktflydende materialer som f.eks. vægmaling til indendørsbrug (dispersioner og latexfarver). Bærer et materiale dette logo, er det særlig godt egnet til anvendelse med det pågældende apparat.

2. Generelle sikkerhedsanvisninger

Vigtigt!



Det er vigtigt, at du læser samtlige anvisninger. Hvis du ikke omhyggeligt følger de nedenfor anførte anvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader. Ordet "elværktøj" bruges i det efterfølgende om elnet-drevet elværktøj (med netledning) og batteridrevet elværktøj (uden netledning).

1. Arbejdspladssikkerhed

- Hold dit arbejdsområde rent og sørg for god belysning.** Uorden eller ikke-belyste arbejdsområder kan føre til ulykker.
- Undlad at arbejde med apparatet i områder med eksplosionsfare, hvor der befinder sig brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøjer danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Sørg for, at der ikke er børn eller andre personer i nærheden under arbejde med elværktøjet.** Hvis du bliver distraheret i arbejdet, kan du risikere at miste kontrollen over apparatet.

2. Elektrisk sikkerhed

- a) **Apparatets tilslutningsstik skal passe i stikdåsen. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundne apparater.**
Uforandrede stik og passende stikdåser reducerer risikoen for elektriske stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som rør, varmeapparater, komfurer og køleskabe.** *Der er forhøjet risiko for elektriske stød, når din krop er forbundet til jord.*
- c) **Sørg for, at apparatet ikke udsættes for regn eller fugt.** *Hvis der trænger vand ind i et elektrisk apparat, forøges risikoen for et elektrisk stød.*
- d) **Undlad at bære eller ophænge apparatet i ledningen og at trække i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og apparatets bevægelige dele.** *Beskadigede ledninger eller sammenviklede ledninger øger risikoen for elektriske stød.*
- e) **Når du arbejder med et el-værktøj udendørs, skal du anvende en forlængerledning, som også er egnet til udendørs brug.** *Hvis du bruger en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektriske stød.*
- f) **Hvis det ikke kan undgås at bruge apparatet i fugtige omgivelser, skal du anvende et HFI-relæ.** *Brugen af et HFI-relæ forhindrer risikoen for et elektrisk stød.*

3. Personlig sikkerhed

- a) **Vær opmærksom på, hvad du foretager dig, og udvis almindelig sund fornuft, når du arbejder med elværktøj. Undlad at bruge apparatet, når du er træt, eller hvis du er påvirket af narkotika eller alkohol eller har taget medicin.** *Ét øjeblik uopmærksomhed ved brugen af apparatet kan medføre alvorlige skader.*
- b) **Bær personligt beskyttelsesudstyr og altid en beskyttelsesbrille.** *Brug af personligt beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn - afhængigt af værktøjstype og brugen af værktøjet - reducerer risikoen for skader.*
- c) **Undgå utilsigtet idrifttagning. Kontroller, at det elektriske værktøj er slået fra, før du tilslutter det til strømforsyningen, løfter det op eller bærer det.** *Hvis du har fingeren på kontakten, når du bærer apparatet, eller når du slutter apparatet til elnettet, kan det medføre ulykker.*
- d) **Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, før du tænder for apparatet.** *Et værktøj eller en nøgle, der befinder sig i en roterende del af apparatet, kan medføre personskader.*

- e) **Kend dine egne begrænsninger. Sørg for, at apparatet står sikkert, og sørg for, at ligevægten opretholdes.** *På den måde kan du bedre kontrollere apparatet i uventede situationer.*
- f) **Sørg for at have tøj på, der passer til omstændighederne. Bær ikke løstsiddende tøj og smykker. Hold hår, tøj og handske væk fra bevægelige dele.** *Bevægelige apparatdele kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker og langt hår.*
- g) **Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med forringede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller instrueret i den sikre brug af apparatet og forstår de farer, der kan opstå som følge af brugen af det.** *Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.*

4. Vær forsigtig, når du arbejder med elværktøj

- a) **Undlad at overbelaste apparatet. Brug den type elværktøj, der er beregnet til det pågældende arbejde.** *Hvis du bruger det rigtige elværktøj, arbejder du bedre og mere sikkert i det angivne effektområde.*
- b) **Undlad at bruge elværktøjet, hvis dets kontakt er defekt.** *Et elværktøj, der ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.*
- c) **Træk stikket ud af stikkontakten, før du foretager indstillinger på apparatet, skifter tilbehørsdele eller lægger apparatet væk.** *På den måde sikrer du, at apparatet ikke starter utilsigtet.*
- d) **Sørg for at opbevare elværktøjet uden for børns rækkevidde, når det ikke bruges. Du må ikke lade personer, der ikke er fortrolige med apparatet eller ikke har læst disse anvisninger, bruge apparatet.** *Elværktøjer er farlige, hvis de bruges af personer, der ikke har erfaring med at bruge dem.*
- e) **Vedligehold apparatet omhyggeligt. Kontrollér, om apparatets bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, om der er dele, der er gået i stykker eller på anden vis er defekte, så apparatets funktion er forringet. Sørg for, at beskadigede dele repareres, før apparatet anvendes.** *Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.*
- f) **Brug elværktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og som foreskrevet for det pågældende apparat. Udfør arbejdet i overensstemmelse med arbejdsbetingelserne og de aktiviteter, der skal udføres.** *Brug af elværktøj til andet end det, værktøjet er beregnet til, kan føre til, at der opstår farlige situationer.*

5. Service

- a) **Apparatet må kun repareres af kvalificerede fagfolk og kun med originale reservedele.** På den måde sikres det, at apparatets sikkerhed ikke på nogen måde forringes.
- b) Hvis apparatets tilslutningsledning bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person, så eventuelle farer undgås.

3. Sikkerhedsanvisninger for sprøjtepistoler

- **Vigtigt!** Brug åndedrætsværn: Farvetåge og opløsningsmiddeldampe er sundhedsskadelige. Arbejd kun i godt ventilerede rum eller ved kunstig ventilation. Det anbefales at bære arbejdstøj, beskyttelsesbriller, høreværn og handsker.



VIGTIGT! FARE FOR PERSONSKADER!

Ret ikke sprøjtestrålen mod mennesker eller dyr.



Stikdåser og afbrydere skal ubetinget tilklæbes.

Fare for elektrisk stød som følge af indtrængende sprøjtemateriale!



Obs! Anvend aldrig apparatet med beskadiget eller manglende dysepakning. Ved manglende eller beskadiget dysepakning kan der trænge væske ind i apparatet, således at risikoen for et elektrisk stød øges. Kontroller dysepakningen, hver gang apparatet tages i brug.

- Sprøjtepistolerne må ikke bruges til sprøjtning af brændbare stoffer.
- Sprøjtepistolerne må ikke rengøres med brændbare opløsningsmidler.
- Vær opmærksom på farer, som det sprøjtede stof kan forårsage, og læs mærkaterne på beholderne eller producentens anvisninger vedrørende brug af produktet.
- Undlad at sprøjte med stoffer, hvis brugsrisici ikke er kendte.
- Sprøjtepistolerne må ikke anvendes på driftssteder, der er omfattet af eksplosionsbeskyttelsesdirektivet.
- For at undgå eksplosionsfare ved sprøjtearbejde skal man sørge for en god naturlig eller kunstig ventilation.
- Ved sprøjtning må der ikke være antændelseskilder i omgivelserne som f.eks. åben ild, tændte cigaretter, gnister, glødetråde, meget varme overflader osv.
- Ved arbejde med apparatet Flexio 580 indendørs og udendørs skal du være opmærksom på, at apparatet ikke indsuger dampe fra opløsningsmidlerne.
- Sprøjtepistolen er ikke noget legetøj. Lad derfor ikke børn håndtere eller lege med sprøjtepistolen.
- Før alt arbejde på sprøjtepistolen skal du trække netstikket ud af stikkontakten.
- Åbn aldrig apparatet selv for at foretage reparationer på dets elektriske dele!

- Tildæk flader, der **ikke** skal sprøjtes. Vær under arbejdet opmærksom på, at farvetåge kan transporteres over større afstande, f.eks. med vinden, og at der derved kan forårsages skader.
- Apparatet må kun anvendes med en funktionsdygtig ventil. **Stop med at bruge apparatet, hvis der stiger maling op i lufttilførselsslangen (fig. 1, 14)!** Afmonter lufttilførselsslange, ventil og membran, rengør delene, og udskift om nødvendigt membranen.
- **Læg ikke sprøjtepistolen ned, når der er maling i.**
- Apparatet er udstyret med en termosikring, som deaktiverer apparatet i tilfælde af overophedning. I så fald skal du slukke for apparatet, tage netstikket ud og lade apparatet afkøle i mindst 30 minutter. Find årsagen til overophedningen, f.eks. snavset luftfilter, tildækket slids til luftindtag.

Med originalt WAGNER-tilbehør og -reservedele er der garanti for, at alle sikkerhedsforskrifter er opfyldt.

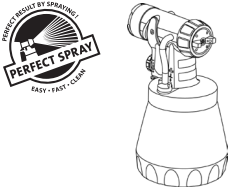
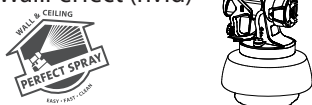
4. Beskrivelse/ Leveringsomfang

Beskrivelse / Leveringsomfang (fig. 1)	
1) Luftkappe	2) Dyse
3) Ring til indstilling af sprøjtestrålen	4) Omløbermøtrik
5) Pistol WallPerfect I-Spray	6) Aftrækkerbøjle
7) Luftmængderegulering	8) Sprøjtepistol bagdel
9) Luftfilter afdækning	10) Materiale-mængderegulering
11) Netledning	12) Beholder
13) Ventil	14) Lufttilførselsslange
15) Rørepind	16) Påfyldningstragt (2 stk.)
17) Øvelsesplakat	18) Reserveluftfilter (2 stk.)
19) Pistol PerfectSpray 800	20) Reservedysepakning*
21) Glidefedt*	

* Befinder sig i beholderen, fjernes inden ibrugtagning!

5. Anvendelsesområde

Med Flexio 580 kan der forarbejdes et stort antal overfladebelægningsmaterialer. Ved anvendelse af forskellige belægningsmaterialer skal der anvendes forskellige sprøjtehoveder:

Sprøjtemaling/-lak	Pistol
Tyndtflydende belægningsmaterialer: Opløsningsmiddelholdige og vandbaserede lakker, lasurer, grundere, 2-komponent-lakker, klarlak, dæklak til køretøjer, bejdser og træbeskyttelsesmidler Alle overfladebehandlingsmidler med rødt Perfect Spray-logo	Perfect Spray (antracit) 
Indendørsvægmaling (dispersioner og latexfarver) Alle overfladebehandlingsmidler med grønt Perfect Spray-logo	WallPerfect (hvid) 

6. Anvendelig maling/lak

Indendørsvægmaling (dispersioner og latexfarver)

Opløsningsmiddelholdige og vandbaserede lakker, lasurer, grundere, 2-komponent-lakker, klarlak, dæklak til køretøjer, bejdser og træbeskyttelsesmidler.

7. Maling/lak, der ikke kan anvendes

Materialer indeholdende stærkt slibende bestanddele, puds, facademaling, lud og syreholdige sprøjtematerialer.

Brandbare coatingmaterialer

8. Forberedelse af arbejdsstedet (ved indvendig vægmaling)



Stikdåser og afbrydere skal ubetinget tilklæbes. Fare for elektrisk stød som følge af indtrængende sprøjtemateriale!



Afdæk alle flader og genstande, der ikke skal sprøjtemales, eller fjern dem fra arbejdsområdet.

Vi hæfter ikke for skader, der måtte opstå på grund af malingståge (overspray).

Silicatmaling ætser glas- og keramikoverflader ved kontakt! Alle sådanne overflader skal derfor ubetinget afdækkes komplet.



Sørg for, at den anvendte afdækningstape er af god kvalitet.

Anvend ikke for stærkt klæbende tape på tapeter og malede underlag for at undgå beskadigelser, når det fjernes. Fjern tape langsomt og med en regelmæssig bevægelse - under ingen omstændigheder i ryk. Lad ikke tapen sidde på fladerne længere end nødvendigt for at minimere eventuelle rester af klæbemiddel ved fjernelsen.

Følg også anvisningerne fra producenten af afdækningstape.

9. Forberedelse af maling/lak

- Rør materialet grundigt op i originalbeholderen. Til indvendig vægmaling anbefales der til dette formål et røreapparat.



Flexio 580 er udviklet, så det kan forarbejde alle sædvanlige malinger på markedet ufortyndet. Med særligt tykflydende, gellignende malinger på glatte underlag bør der fortyndes 10 %. Også ved for grov forstøvning eller en for ringe fremføringsmængde selv ved maksimal indstilling kan en fortynding være nødvendig.

Nærmere oplysninger om de enkelte materialer og den maksimalt tilladte fortynding fremgår af materialeproducentens tekniske datablad (der f.eks. ligger på internettet).



Sprøjtemateriale ved minimum stuetemperatur fører til et bedre sprøjteresultat.

10. Idrifttagning

Sørg for, at netspændingen stemmer overens med angivelsen på apparatets typeskilt, før du slutter apparatet til elnettet.

- Skru beholderen af sprøjtepistolen.
- Juster sugerøret (fig. 2).

Når sugerøret sidder korrekt, kan næsten hele beholderens indhold udsprøjtes.

Ved arbejde på liggende genstande: Drej sugerøret fremad. (Fig. 2 A)

Sprøjtearbejde på genstande over hovedhøjde: Drej sugerøret bagud. (Fig. 2 B)

- Stil beholderen på et papirunderlag, og påfyld den forberedte maling ved hjælp af den medfølgende påfyldningstragt (fig. 1, 16). Skru beholderen fast på sprøjtepistolen.
- Forbind pistolens forreste del og bageste del med hinanden (fig. 3).
- Apparatet må kun stilles på en plan og ren overflade. Ellers er der risiko for, at det vælter!
- Træk i aftrækkerbøjlen. Flexio 580 har en 2-trins-aftrækkerbøjle. På første trin startes turbinen. Hvis aftrækkerbøjlen trækkes længere tilbage, pumpes der materiale igennem sprøjtepistolen.

- Indstilling af sprøjtepistolens sprøjtebillede.



Den vedlagte plakat er ideel til at øve sig på, så man bliver fortrolig med sprøjtepistolen. Efter disse første sprøjteforsøg er det formålstjenligt at foretage en sprøjteprøve på karton eller lignende underlag for at finde den blanding af materiale og luft, der fører til et optimalt sprøjtebillede.

Nærmere oplysninger om disse indstillinger finder du i følgende kapitler 11-14.

11. Indstilling af det ønskede sprøjtebillede (Pistol WallPerfect I-Spray)



ADVARSEL! Fare for personskader! Træk aldrig i aftrækkerbøjlen under indstillingen af luftkappen.

Ved at dreje på indstillingsringen (Fig. 4,1) kan der indstilles 2 forskellige sprøjtestråleformer.

Fig. 5 A = lodret fladstråle → til vandrette flader

Fig. 5 B = vandret fladstråle → til lodrette flader

12. Indstilling af det ønskede sprøjtebillede (Pistol Perfect Spray)



ADVARSEL! Fare for personskader! Træk aldrig i aftræksbøjlen under indstillingen af luftkappen.

Løsn omløbermøtrikken (fig. 6, 1) let, og drej luftkappen (2) i den ønskede sprøjtebilledposition (pil). Spænd derefter omløbermøtrikken igen.

Sprøjtebillede, oversigt

Fig. 7 A = lodret fladstråle → til vandrette flader

Fig. 7 B = vandret fladstråle → til lodrette flader

Fig. 7 C = rundstråle → til hjørner og kanter samt svært tilgængelige steder

13. Indstilling af sprøjtemængde (fig. 8)

Bestem materialemængden ved at dreje på regulatoren på pistolens aftræksbøjle.

mindre materialemængde → drej imod urets retning (-)

større materialemængde → drej med urets retning (+)

14. Indstilling af luftmængde (fig. 9)



Afhængigt af viskositeten (tykkelsen) af den maling/lak, der skal sprøjtes, og egenskaberne af det emne, der skal bearbejdes, kan det være en fordel at variere luftmængden. Meget tyndtflydende maling/lak som f.eks. vandholdige lasurer må ikke forstøves med den maksimale luftmængde. Det er en god ide at reducere luftmængden og derved minimere sprøjtetågen. Dette gælder også for brugen af pistol til små mængder og pistol med radiatordyse (tilbehør).

Drej hjulet til regulering af luftmængden (fig. 9,1) til den ønskede position.

tyndtflydende materialer → Trin I

tyktflydende materialer (f.eks. indvendig vægmaling) → Trin II

15. Sprøjteteknik



Sprøjteresultatet afhænger af, hvor glat og ren overfladen er før sprøjtningen. Sørg derfor for at forbehandle overfladen omhyggeligt og for at holde den fri for støv.

- Tildæk flader, der ikke skal sprøjtemales.
- Tildæk gevind og lignende på den genstand, der skal males.



Vigtigt: Begynd i kanten af den flade, der skal sprøjtes. Begynd først med sprøjtebevægelsen, og tryk så på aftrækkerbøjlen. Undgå afbrydelser inden for den flade, der skal sprøjtes.

- Sprøjtebevægelsen bør ikke udgå fra håndledet, men fra armen. På den måde sikres konstant den samme afstand mellem sprøjtepistol og flade under sprøjtningen. Vælg en afstand på 5 - 15 cm afhængigt af den sprøjtestråles ønskede bredde. Ved forarbejdning af indvendig vægmaling skal afstanden udgøre ca. 20-30 cm.

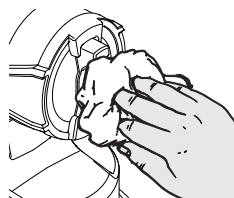
Fig. 10 A/B: KORREKT ensartet afstand til objektet

Fig. 10 C: FORKERT forskellig afstand giver uensartet lakering

- Bevæg sprøjtepistolen op, ned og til siderne i ensartede bevægelser, alt efter fordelingsbilledeindstilling.
- Hvis du bevæger sprøjtepistolen i ensartede bevægelser, får overfladen en mere ensartet kvalitet.



Vigtigt: Tør med jævne mellemrum dyse og luftkappe af under benyttelsen for at forhindre en tilstopning af dysen.



Sprøjt på kryds ved dårligt dækkende farve eller stærkt sugende underlag (fig. 11).

- Indendørs vægmaling i kraftige farver skal påføres mindst to gange (lad først det første lag maling tørre). På denne måde opnås der et dækkende lag.

16. Arbejdsafbrydelse

- Sluk for apparatet.
- Ved længere pauser skal beholderen udluftes ved kort at åbne og lukke låget.
- Efter en afbrydelse af arbejdet skal dyseåbningerne renses.
- Ved arbejde med 2-komponents-lak skal apparatet rengøres med det samme.

17. Rengøring og foranstaltninger efter arbejdet

Farvepåføringsapparatet skal rengøres grundigt for at kunne fungere korrekt. Der kan ikke gøres krav gældende for skader, der skyldes manglende eller forkert rengøring.



ADVARSEL! Du må aldrig holde den bageste del af pistolen under vand eller dyppe den i andre former for væske. Huset må kun rengøres med en vædet klud.

1. Tag stikket ud af stikkontakten. Udluft beholderen ved længere pauser og ved arbejdsophør. Dette gøres ved at lukke kort op for beholderen og derefter lukke den igen eller ved at betjene aftrækkerbøjlen og aftappe malingen i den originale dåse.
2. Adskil pistolen. Tryk tappen (fig. 3 B "klik") let ned. Drej pistolens forreste del og pistolens bageste del imod hinanden og skil dem ad.
3. Skru beholderen af. Tøm det resterende coatingmateriale tilbage i materialedåsen.
4. Rengør på forhånd beholder og sugerøret med en pensel. Rengør udluftningsboringen (fig. 12, 1).
5. Fyld opløsningsmiddel eller vand i beholderen. Skru beholderen på.
Anvend ikke brandbare materialer til rengøring.
6. Sæt pistolen sammen igen (fig. 3).
7. Sæt netstikket i, tænd for apparatet, og sprøjt opløsningsmiddel eller vand i en beholder eller på et stykke stof.
8. Gentag ovenstående forløb, indtil der kommer klart opløsningsmiddel eller vand ud af dysen.
9. Sluk maskinen, og træk stikket ud.

10. Adskil pistolen. Tryk tappen (fig. 3 B "klik") let ned. Drej pistolens forreste del og pistolens bageste del imod hinanden og skil dem ad.

18. Rengøring af WallPerfect I-Spray-pistol



1. Skru beholderen af, og tøm den. Træk sugerøret af sammen med beholderpakningen.

VIKTIGT! Rengør aldrig pakninger, membran og dyse- eller luftboringer med spidse metalliske genstande.



Ventilationsslange og membran er kun betinget modstandsdygtige imod opløsningsmidler. Læg dem ikke i opløsningsmidler, men tør dem kun af.

2. Træk lufttilførselsslangen (fig. 13, 1) øverst af pistolen. Løsn ventildækslet (2). Tag membranen (3) ud. Rengør alle dele grundigt.
3. Træk forsigtigt indstillingsringen (fig. 14, 1) af omløbermøtrikken (2).
4. Skru omløbermøtrikken (fig. 14, 2) af, og tag luftkappe (3) og dyse (4) af. Rengør luftkappe, dysetætning (5) og dyse med pensel og opløsningsmiddel eller vand.
5. Rengør sprøjtepistol og beholder udvendigt med en klud, der er vædet med opløsningsmiddel eller vand.
6. Sæt atter delene sammen (se under "Montage").

Montage

Apparatet må kun anvendes med intakt membran (fig. 13, 3).

1. Sæt membranen (fig. 13, 3) **med stiften opad** på ventilens underdel. Se i den forbindelse også markeringen på pistolen.
2. Sæt forsigtigt ventildækslet (fig. 13, 2) på, og spænd det.
3. Sæt lufttilførselsslangen (fig. 13, 1) på ventildækslet og på niplen på pistolen.



Obs! Anvend aldrig apparatet med beskadiget eller manglende dysepakning. Ved manglende eller beskadiget dysepakning kan der trænge væske ind i apparatet, således at risikoen for et elektrisk stød øges.

4. Skub dysepakningen (fig. 15, 5) ind i dysen med noten (slidsen) fremad.
5. Sæt dysen (fig. 15, 4) på pistolkroppen med udsparringen nedad.
OBS!: Nålens stilling skal passe sammen med dysens åbning. (Fig. 16)
6. Sæt luftkappen (fig. 17, 3) på dysen (4), og spænd omløbermøtrikken (2).
7. Sæt indstillingsringen (fig. 18, 1) sådan på omløbermøtrikken, at udsparringerne går i hak i begge horn på luftkappen.
8. Sæt beholderpakningen på sugerøret nedefra og op over kraven. Drej i den forbindelse beholderpakningen lidt.
9. Sæt sugerøret med beholderpakning i pistolen.

19. Rengøring af PerfectSpray-pistol



1. Skru beholderen af, og tøm den. Træk sugerøret af sammen med beholderpakningen.
- VIGTIGT!** Rengør aldrig pakninger, membran og dyse- eller luftboringer med spidse metalliske genstande.
Ventilationsslange og membran er kun betinget modstandsdygtige imod opløsningsmidler. Læg dem ikke i opløsningsmidler, men tør dem kun af.
2. Træk lufttilførselsslangen (fig. 13 1) af øverst på pistolen. Løsn ventildækslet (2). Tag membranen (3) ud. Rengør alle dele grundigt.
3. Skru omløbermøtrikken af, og tag luftkappe og dyse af. Rengør luftkappe, dysetætning og dyse med pensel og opløsningsmiddel eller vand (fig. 19)
4. Rengør sprøjtepistol og beholder udvendigt med en klud, der er vædet med opløsningsmiddel eller vand.
5. Sæt delene sammen igen (se Montage).

Montage

Apparatet må kun anvendes med intakt membran (fig. 13, 3).

1. Sæt membranen (fig. 13, 3) **med stiften opad** på ventilens underdel. Se i den forbindelse også markeringen på pistolen.
2. Sæt forsigtigt ventildækslet (fig. 13, 2) på, og spænd det.
3. Sæt lufttilførselsslangen (fig. 13, 1) på ventildækslet og på niplen på pistolen.



Obs! Anvend aldrig apparatet med beskadiget eller manglende dysepakning. Ved manglende eller beskadiget dysepakning kan der trænge væske ind i apparatet, således at risikoen for et elektrisk stød øges.

4. Skub dysepakningen (fig. 20, 1) ind i dysen med noten (slidsen) fremad (fig. 20, 2).
5. Sæt dysen på pistolen, og drej den hen i den rette position.
6. Sæt luftkappen på dysen, og spænd omløbermøtrikken.
7. Sæt beholderpakningen på sugerøret nedefra og op over kraven.
8. Drej i den forbindelse beholderpakningen lidt. Sæt sugerøret med beholderpakning i pistolen.

20. Vedligeholdelse



Vigtigt! Brug aldrig apparatet uden luftfilter, da der ellers kan blive suget smuds ind i apparatet, hvilket kan forringe apparatets ydelse. Kontroller luftfilteret for tilsmudsning alt efter benyttelsen. Træk netstikken, inden der skiftes.

1. Åbn luftfilterets afdækning ved hjælp af rørepinden. (Fig. 21)
2. Træk luftfilteret ud, og udskift det afhængigt af tilsmudsningsgraden.
3. Skub først det nye luftfilter ind i den nederste del af rummet. (Fig. 22)
4. Tryk det derefter helt ind i rummet.

Det anbefales at benytte rørepinden til at trykke luftfilteret helt ind i rummet med.

Af hensyn til en lettere montering af pistolen skal du efter rengøring påføre O-ringen på pistolens forreste del et godt lag glidefedt (medfølger) (fig. 23, 6 og fig. 24, 5).

21. Reservedelsliste

Reservedelsliste WallPerfect I-Spray pistol (Fig. 23)

Pos.	Betegnelse	Best.-nr.
	WallPerfect I-Spray pistol komplet inkl. 1300 ml beholder	2321 896
1	Ring til indstilling af sprøjtestrålen	2328 900
2	Omløbermøtrik	2328 903
3	Luftkappe	2328 905
4	Dyse	2328 908
5	Dysepakning (2 stk.)	2304 433
6	O-ring pistol	0417 308
7	Lufttilførselsslange, ventildæksel, membran	2304 027
8	Sugerør	2328 922
9	Beholderpakning	2328 919
10	Beholder, 1300 ml, med låg (kun til WallPerfect-pistolen)	2305 155

Reservedelsliste Perfect Spray-pistol (Fig. 24)

Pos.	Betegnelse	Best.-nr.
	Perfect Spray-pistol komplet inkl. 800 ml beholder	0417 914
1	Omløbermøtrik	0417 319
2	Luftkappe	2305 129
3	Dyse	2305 131
4	Dysepakning	0417 706
5	O-ring pistol	0417 308
6	Lufttilførselsslange, ventildæksel, membran	2304 027
7	Sugerør	0417 357
8	Beholderpakning	0417 358

Reservedelsliste Perfect Spray-pistol (Fig. 24)

9	Beholder, 800 ml, med låg	0413 909
---	---------------------------	----------

Reservedelsliste Flexio 580 (fig. 25)

Pos.	Betegnelse	Best.-nr.
1	Luftfilter, afdækning (højre og venstre)	2335 172
2	Luftfiltersæt (2 stk.)	2333 123
3	Rørepind	2304 419
4	Påfyldningstragt (3 stk.)	2304 028
	Glidefedt (uden fig.)	2315 539

22. Tilbehør

Det nye CLICK&PAINT SYSTEM med mange pistoler og ekstra tilbehør giver dig det rette værktøj til alle opgaver.

Tilbehør (medfølger ikke)

Betegnelse	Best.-nr.
HVLP-forlængergreb Til enklere påføring på lofter og liggende genstande	2307 678
Pistol "Brilliant" inkl. 600 ml beholder Optimeret dyse og lufttilførsel giver elegante lakeringsresultater	0417 932
Pistol "Perfect Spray " inkl. 800 ml beholder For hurtigt farveskift. Til mellemstore og større objekter og møbler.	0417 914
Pistol til små mængder inkl. 250 ml beholder Til filigrane genstande, detaljerede og kreative opgaver.	0417 918
Pistol "Perfect Spray " inkl. 1.400 ml beholder Hurtig sprøjtemaling af større objekter som f.eks. træhuse, garageporte etc.	0417 917
Pistol med radiatordyse med forlænger inkl. 600 ml beholder Til svært tilgængelige steder, f.eks. radiatorer, skabshjørner, nicher etc.	0417 915
WallPerfect I-Spray-pistol inkl. 1.800 ml beholder Til forarbejdning af vægmaling til indendørsbrug og tyktflydende overfladebehandlingsmidler.	2326 477

Du kan finde yderligere oplysninger om WAGNERs sortiment til renoveringsarbejde på wagner-group.dk

23. Afhjælpning af fejl

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Der kommer ikke coatingmateriale ud af dysen	• Dysen er tilstoppet • Stigerøret er tilstoppet • Materiale-mængdeindstillingen er drejet for langt mod venstre (-) • Stigerøret er løst • Der er intet tryk i beholderen • Udluftningshullet er tilstoppet (fig. 12, 1)	→ Rengør dysen → Rengør stigerøret → Drej den mod højre (+) → Sæt stigerøret fast → Spænd beholderen fast → Rengør
Der drypper coatingmateriale fra dysen	• Dysen sidder løst • Dysen er slidt • Dysepakningen mangler eller er slidt • Der er ansamlinger af coatingmateriale på luftkappe, dyse eller nål	→ Spænd dysen fast → Udskift dysen → Sæt en intakt dysepakning i → Rengør luftkappe, dyse eller nål
Forstøvningen er for grov	• Coatingmateriale for tyktflydende • Materiale-mængden er for stor - Indstillingsskruen for materiale-mængde er drejet for meget mod højre (+) • Dysen er forurenset • Luftfilteret er meget tilsmudset • Der er for lavt tryk i beholderen • Luftmængden er for lille	→ Fortynd coatingmaterialet → Drej indstillingsskruen for materiale-mængde mod venstre (-) → Rengør dysen → Udskift luftfilteret → Spænd beholderen fast → Øg luftmængden (Trin II)
Sprøjtepistolen pulserer	• Coatingmaterialet i beholderen slipper op • Luftfilteret er meget tilsmudset • Dysepakningen mangler eller er slidt	→ Fyld mere coatingmateriale på → Udskift luftfilteret → Sæt en intakt dysepakning i
Coatingmaterialet danner løbere	• Der er påført for meget coatingmateriale	→ Drej indstillingsskruen til materiale-mængde mod venstre (-)

Fejl	Årsag	Afhjælpning
For meget coating-materialetåge (overspray)	• Afstanden til den genstand, der skal sprøjtes, er for stor • Der er påført for meget coatingmateriale • Luftmængden er for stor	→ Formindsk sprøjteafstanden → Drej indstillingsskruen til materallemængde mod venstre (-) → Formindsk luftmængden (Trin I)
Maling i lufttilførselsslangen	• Membran tilsmudset • Membran defekt	→ Rengør membranen → Udskift membranen
Dårlig dækevne på væggen	• Sprøjtemateriale for koldt • Stærkt sugende underlag eller farve med dårlig dækevne • Afstand for stor	→ Sprøjtematerialet skal først have stuetemperatur → Sprøjt på kryds (fig. 11) → Nærmere til objektet
Apparatet fungerer ikke	• Apparatet er overophedet	→ Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet afkøle i 30 minutter, kontrollér luftfilteret, undgå at tildække indsugningsslidsen

24. Tekniske data

Tekniske data	
Maks. viskositet (Indendørs vægmaling/ WallPerfect I-Spray-pistol):	4000 mPas
Spænding:	230 V~, 50 Hz
Effektforbrug:	630 W
Forstøvningsydelse:	100 W (Trin I), 200 W (Trin II)
Max. sprøjtemængde (Indendørs vægmaling/ WallPerfect I-Spray-pistol):	500 ml/min
Dobbeltisolering:	
Lydtryksniveau:*	74 dB (A); Usikkerhed K = 4 dB (A)
Lydtryksydelse:*	87 dB (A); Usikkerhed K = 4 dB (A)
Vibrationsniveau:**	< 2,5 m/s ² ; Usikkerhed K = 1,5 m/s ²
Vægt:	1,9 kg

* Målt i henhold til EN 50144-2-7:2000

** Målt i henhold til EN 60745-1

Oplysninger om svingningsniveau

Det angivne svingningsniveau er målt i henhold til en normeret testprocedure og kan anvendes til sammenligning af elektroværktøj.

Svingningsniveauet tjener også til en indledende vurdering af svingningsbelastningen.

OBS! Svingningsemissionsværdien kan adskille sig fra den angivne værdi under den faktiske benyttelse af elektroværktøjet, afhængigt af den måde, elektroværktøjet anvendes på. Til beskyttelse af den person, der betjener værktøjet, er det nødvendigt at fastlægge sikkerhedsforanstaltninger, der hviler på en vurdering af udsættelsen for risici under de faktiske betingelser for benyttelsen (i denne forbindelse skal der tages hensyn til alle dele af driftscyklussen, f.eks. tidspunkter, hvor der er slukket for elektroværktøjet, og tidspunkter, hvor der ganske vist er tændt for det, men hvor det kører uden belastning).

25. Bortskaffelse



Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning. Malingsrester og opløsningsmidler må ikke hældes i afløbet, kloaksystemet eller husholdningsaffaldet. Disse skal bortskaffes separat som særligt affald. Følg i denne forbindelse anvisningerne på produktets emballage.

26. Vigtig information vedrørende produktansvar!

I henhold til en EU-forordning hæfter producenten ved produktfejl kun ubegrænset for sit produkt, når alle dele kommer fra producenten eller er godkendt af denne og apparaterne monteres og anvendes korrekt. Ved anvendelse af fremmed tilbehør og fremmede reservedele kan hæftelsen helt eller delvis bortfalde, hvis anvendelsen af det fremmede tilbehør eller den fremmede reservedel fører til en produktfejl.

2 års garanti

Garantien gælder i 2 år regnet fra købsdatoen (kvittering). Den omfatter og er indskrænket til gratis afhjælpning af mangler, som beviseligt skyldes brug af ikke fejlfrie materialer under produktionen eller montagefejl eller der foretages en gratis udskiftning af de defekte dele. Brug og idriftsættelse eller montage og reparation på egen hånd, som ikke er beskrevet i vores brugsvejledning, udelukker en garanti. Sliddele er ligeledes ikke omfattet af garantien. Garantien dækker ikke erhvervsmæssig brug. Vi forbeholder os udtrykkeligt at sikre garantien. Garantien bortfalder, når apparatet er blevet åbnet af andre personer end **WAGNER** service - personalet. Transportskader, vedligeholdelsesarbejde og fejl på grund af mangelfuld vedligeholdelse dækkes ikke af garantien. Dokumentation for køb af apparatet skal i forbindelse med garantikrav fremlægges i form af original faktura eller kvittering. Forsåvidt det er muligt indenfor lovens rammer udelukker vi ethvert ansvar for alle personskader, materielle skader eller følgeskader, især, når apparatet er blevet brugt til andre formål end dem, der er beskrevet i brugsvejledningen eller når apparatet ikke er blevet taget i brug i henhold til vores betjeningsvejledning eller når apparatet er blevet sat i stand eller repareret egenmægtigt gennem ikke tilsvarende kvalificeret personale. Reparation og vedligeholdelsesarbejde, som går ud over de skridt, der er beskrevet i denne brugsvejledning, forbeholder vi os til at gennemføre på fabrikken. Til reparation eller i tilfælde af garantikrav bedes du kontakte din forhandler.



CE konformitetserklæring

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende bestemmelser:

2006/42/EG; 2004/108/EG; 2002/95/EG; 2002/96/EG.

Anvendte harmoniserede normer:

EN 60745-1;2009+A11:2010; EN 50580:2012; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;

EN 55014-2:1997+Corrigendum 1997+A1:2001+A2:2008;

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2008; EN 62233:2008

i.V. T. Jeltsch
Senior Vice President
Global Product Strategy & Planning

i. V. J. Ulbrich
Vice President Engineering
Dokumentationsansvarlig



J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 D-88677 Markdorf

D **J. Wagner GmbH**
Otto-Lilienthal-Str. 18
D-88677 Markdorf
☎ Hotline 0180 5 59 24 637
☎ +49/ (0) 75 44/ 505-1169



B **Wagner Spraytech Belgie**
Veilinglaan 56-58
1861 Meise-Wolvertem
☎ +32/2/2 69 46 75 ☎ +32/2/2 69 78 45



F **Wagner France S.a.r.l.**
12 Avenue des Tropiques
Z.A. de Courtaboeuf
91978 Les Ulis Cedex
☎ 0 825 011 111 ☎ +33 (0) 1 69 81 72 57



DK/S **Wagner Spraytech Scandinavia A/S**
Helgeshøj Allé 28
DK-2630 Tåstrup
☎ +45/43 27 18 18 ☎ +45/43 43 05 28



CH **J. Wagner AG**
Industriestraße 22
9450 Altstätten
☎ +41/71/7 57 22 11 ☎ +41/71/7 57 23 23



SK **Phobos Corporation Spol.r.o**
Stanica 6, 92700 Sala
Slowakei
☎ +421/31/7 70 78 84 ☎ +421/31/7 70 22 42



NL **Wagner Spraytech Benelux B.V.**
De Heldinnenlaan 200
3543 MB Utrecht
☎ +31/30/2 41 41 55 ☎ +31/30/2 41 17 87



GB **Wagner Spraytech (UK) Ltd.**
The Coach House
2 Main Road
Middleton Cheney OX17 2ND
☎ 01295 714200 ☎ 01295 710100



CZ **E-Coreco s.r.o.**
Na Roudné 102
301 00 Plzeň
☎ +420 734 792 823 ☎ +420 227 077 364



E **J. Wagner Spraytech Ibérica S.A.**
Ctra. N-340, Km 1245,4
08750 Molins de Rei (Barcelona)
☎ +34/93/6 80 00 28 ☎ +34/93/6 68 01 56



SLO Adresa servisa:
GMA Elektromehanika d.o.o.
Cesta Andreja Bitenca 115,
Ljubljana 1000/Slovenija
☎ +386(1)/583 83 04 ☎ +386(1)/518 38 03



H Magyarországi szerviz
Hondimpex KFT.
Kossuth L. u. 48-50
8060 Mór
☎ +36(-22)/407 321 ☎ +36(-22)/407 852



PL **PUT Wagner Service**
ul. E. Imieli 14
41-605 Swietochlowice
☎ +48/32/2 45 06 19 ☎ +48/32/2 41 42 51



HR Adresa servisa:
EL-ME-HO
Horvatinčičev put 2
10436 Rakov Potok/Kroatien
☎/☎ +385(-1)65 86 - 028



AUS **Wagner Spraytech Australia Pty. Ltd.,**
14-16 Kevlar Close,
Braeside, VIC 3195/Australia
☎ +61/3/95 87 20 00 ☎ +61/3/95 80 91 20



www.wagner-group.com